

rejected or agreed to, and the SPEAKER was reading over the Bill, Mr. Dempster moved, that a clause should be inserted that the Canadians should on claiming it, have a right to the benefit of the Habeas Corpus Act. A division was the consequence of this motion; when the numbers were 76 Noes, 21 Ayes.

June 13. Mr. Cooper moved that the Quebec Bill do pass. Mr. C. Fox opposed it upon the ground of its being a Money-bill. The House divided, Ayes 56, Noes 20.

No other publick business. The Bill went back to the Lords, and the Commons adjourned.

On the 22d of June the King put an end to the session.

PAPIERS D'ETAT.

*La très-Gracieuse Harangue de Sa Majesté aux deux Chambres du Parlement, le 23e. Novembre, 1802.*

*“ Milords et Messieurs,*

“ Il m'est très-flatteur d'avoir recours à votre avis et à votre assistance après l'occasion récente qui a été donnée de connoître les sentimens de mon peuple.

“ La prospérité intérieure du pays a réalisé nos espérances les plus vives. Nous avons éprouvé la faveur de la Divine Providence par le produit d'une récolte abondante: l'état des manufactures, du commerce et du revenu de mes Royaumes Unis est florissant au delà de tout exemple; et la loyauté et l'attachement qui se manifestent pour ma personne et mon gouvernement donnent les indices les plus fortes de la juste idée que l'on a des bienfaits sans nombre dont nous jouissons sous notre heureuse Constitution.

“ Dans mes correspondances avec les puissances étrangères, j'ai été guidé par une sincère disposition de maintenir la Paix; néanmoins, il m'est impossible de perdre de vue ce système de politique, sage et reconnu, par lequel les intérêts des autres états sont liés avec les nôtres; et, en conséquence, je ne puis regarder avec indifférence aucun changement essentiel dans leur

condition et force relatives. Ma conduite sera invariablement réglée par une due considération de la situation actuelle de l'Europe, et par une sollicitude et surveillance au bien-être permanent de mon peuple. Vous conviendrez avec moi, je me le persuade, qu'il nous convient d'adopter ces mesures de sûreté, qui sont les mieux calculées pour offrir la perspective de préserver à mes sujets les bienfaits de la Paix.

*“ Messieurs de la Chambre des Communes,*

“ J'ai ordonné qu'on vous présentât les estimations pour l'année suivante; et je me repose sur votre zèle et libéralité pour pourvoir aux différentes branches du service public; et c'est avec la plus grande satisfaction que je puis réfléchir que cet objet peut être entièrement accompli, sans aucune addition considérable aux fardeaux de mon peuple.

*“ Milords et Messieurs,*

“ Je contemple avec la plus grande satisfaction, les avantages immenses, qui ne sont que s'augmenter, résultants de cette mesure importante qui a uni les intérêts et consolidé les ressources de la Grande Bretagne et d'Irlande. L'amélioration et l'extension de ces avantages seront pour vous des objets sans relâche de vos soins et de votre attention. Le commerce de mes sujets, si essentiel au soutien du crédit public, et de notre force maritime, recevra de votre part, j'en suis persuadé, tout l'encouragement possible; et vous vous empresserez de prêter votre assistance, pour procurer, aux transactions mercantiles, dans toutes les parties de mon Royaume Uni, toute la facilité et l'aifance que peut permettre la sûreté du revenu public.

“ De soutenir l'honneur du pays, d'encourager son industrie, d'améliorer ses ressources, et de soutenir les véritables principes de la Constitution dans l'Eglise et l'Etat, sont les plus grands et principaux devoirs dont vous avez à vous acquitter, et pour lesquels vous êtes appelés. En les remplissant, vous pouvez compter sur mon soutien uniforme et cordial; désirant, le plus sincèrement, de cultiver une harmonie parfaite et une confiance entre moi et mon Parlement; et de promouvoir au plus haut point le bien-être de mes fidèles sujets, dont je regarderai toujours les intérêts et le bonheur comme inséparables des miens.”

*Resolution of the House of Representatives of the United States of the 7th January, 1803, on the Subject of the Interruption of the Navigation of the Mississippi.*

RESOLVED, That this House receive with a sensibility the information of a disposition of certain officers of the Spanish Government at New Orleans to obstruct the navigation of the river Mississippi, secured to the United States by the most solemn stipulations: